

ردیف	مهارت ترجمه ۵/۵ نمره	بارم
۱	آیات زیر را ترجمه کنید. الف : أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَتَّنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ؟ ب : هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ .	۲
۲	جملات زیر را ترجمه کنید. الف : مَاذَا إِشْتَرَيْتَ ؟ إِشْتَرَيْتُ فُسْتَانًا وَعَبَاءَةً . ب : نَحْنُ مَا عَبَرْنَا الْحَدَودَ .	۲
۳	با توجه به نمونه ترجمه کنید قطع = برید → أَنْتُمْ مَا قَطَعْتُمْ وَقَعَ = افتاد ← هِيَ وَقَعَتْ .	۰/۱۵
۴	فعل ماضی جملات زیر را ترجمه کنید. الف : أَيُّهَا الطَّلَابُ لِمَاذَا فَتَحْتُمْ أَبْوَابَ الصَّفَوفِ . ب : النَّسَاءُ ذَهَبْنَ لِإِسْتِقْبَالِ ضَيْوَفِهِنَّ .	۰/۱۵
۵	- کلمات داده شده را ترجمه کنید () الأَرْبَاعَ () الْوَجْعَ	۰/۱۵
	مهارت واژه شناسی ۲ نمره	
۶	کلمه ناهمانگ را مشخص کنید الف) خَرَجَ □ دَخَلَ □ هَلَكَ □ نَحْتَ □ ب) أَلَّا حِرْفَ □ أَلَّا سُوْدَ □ أَلَّا بَيْضَ □	۰/۱۵
۷	متراff و متضاد را مشخص کنید . (≠) (جاھل) عالیم (أَفْضَلْ) خیر	۰/۱۵
۸	فقط کلماتی که زیر آن خط کشیده شده را ترجمه کنید. الف: أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَى التَّقَاعِدِ . ب: أَنْتَ مَا جَمَعْتَ حَقَائِقَ السَّفَرِ .	۰/۱۵



۰/۱۵

۹

مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۲/۵ نمره

با توجه به کلمات داده شده در جای خالی کلمه مناسب بنویسید.
(هم - عَبَرَنا - خَرَجَتَا - أَنْتُنَّ - جَمِيعَ)

۱/۲۵

۱۰

الف: (علیٌ الْكِتَبِ). ب: (..... سَمِعْتُنَّ كَلَامَ النَّبِيِّ). ج: (نَحْنُ الشَّارِعَ).
د: (همـا مِنَ الْبَيْتِ). هـ: (..... خَرَجُوا مِنَ الْمَدْرَسَةِ).

۱/۲۵

۱۱

با توجه به جمله داده شده جدول را کامل کنید.

هُولَاءِ الْأَطْفَالُ حَقِيقُوا سُورَتَيْنِ مِنَ الْقُرْآنِ.

فعل ماضی	جمع مكسر	اسم اشاره	اسم مثنی	اسم مفرد

مهارت درگ و فهم ۳ نمره

۰/۱۵

۱۲

کلمه مناسب را انتخاب کنید.

الف: كم تفاحة أكلت؟ تفاحتين . (أَكَلْتُ أَكَلْتُ)

بـ: ماذا إشتريت؟ عباءةً (إِشْتَرَيْتُ إِشْتَرَى)

۱

۱۳

کلمات مرتبط ستون الف و ب را به هم وصل کنید.

ب

السبت

الف

من قصول السنة

الخريف

من أيام الأسبوع

الأزرق

كلام بين الشخصين

الحوار

من الألوان

۰/۱۵

۱۴

با توجه به ترجمه ، با کلمات داده شده جمله عربی را بسازید.

الف : (رسالة ، أنا ، لصديقى ، كتبـ) ((من نامه اي برای دوستم نوشتم))

بـ : (وقفنا ، خلفـ ، نحنـ ، البابـ) ((ما پشت در ایستاده ایم))

۱

۱۵

با توجه به عبارات داده شده به سوالات پاسخ دهید. (به عربی)

سعید ذهبـ إلى السوق يوم الخميس بالسيارة و إشتري قميصـا و سروالـا ثم رجـع إلى البيتـ في الليلـ .

۱) متى رجـع سعيدـ؟ ۲) كيفـ ذهبـ؟ ۳) ماذا إشتريـ؟ ۴) متى ذهبـ سعيدـ؟

مهارت مکالمه ۲ نمره

۲

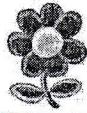
۱۶

به سوالات زیر به دلخواه پاسخ دهید.

۱) ما اسمـكـ؟ ۲) ماذا في حقيـبتـكـ؟ ۳) أينـ صـديـقـكـ؟

كم طالـبا في الصـفـ؟

٧٠ دقیقه	مدت پاسخگویی:	به نام خدا	نام و نام خانوادگی:
۹۷/۳/۹	تاریخ امتحان:	مؤسسه فرهنگی آموزشی امام حسین علیه السلام	نام آموزشگاه:
		امتحان عربی - پایه هفتم فوبت دوم	شماره کلاس:
بازم	مهارت ترجمه ٥/٥ نمره	ردیف	
۱	آیات زیر را ترجمه کنید. الف: أَنْتَ قَاتَلْتَ هَذَا بِالْهِيَّاتِنَا يَا إِبْرَاهِيمَ؟ آیا تو این (کار را) با خدایانها انجام دادی ای ابراهیم		
۲	ب: هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ. أَوْسَرَ أَسْتَكَهَ آسَلَهَا مَوْزِينَ رَادِرِشَنْ روز آخْرِيلَه.	جملات زیر را ترجمه کنید.	
۲	الف: مَاذَا إِشْتَرَىتْ؟ إِشْتَرَىتْ فُسْتَانًا وَعَبَاءَةً. حِجَّهُ خَرِيدَى؟ سِراهُنْ حِجَّهُ خَرِيدَمْ.	الف: ما ذَهَبَ إِلَيْهِ؟ ذَهَبَ إِلَيْهِ مَدْرِسَةً وَجَاهِدَهُ خَرِيدَمْ.	۲
۳	ب: نَحْنُ مَا عَبَرْنَا الْخَدُودَ. مَا زَرْزَهَا كِبُورِكِرِيمْ.		
۰/۵	با توجه به نمونه ترجمه کنید قطع = برید ← أَنْثَمْ مَا قَطَعْتُمْ وَقَعَ = افتاد ← هِيَ وَقَعَتْ اِدَامَاد	قطع = برید ← شما بِرِيدِید	۳
۰/۵	فعل ماضی جملات زیر را ترجمه کنید. الف: أَيُّهَا الطَّلَابُ لِمَاذَا فَتَحْتُمْ أَبْوَابَ الصَّنْفُوفِ.	فعل ماضی جملات زیر را ترجمه کنید. الف: النَّسَاءُ ذَهَبْنَ لِإِسْتِقْبَالِ ضَيْوَفِهِنَّ.	۴
۰/۵	- کلمات داده شده را ترجمه کنید الأَوْجَعُ (درد) الأَرْيَاعَ (چهارشنبه)	- کلمات داده شده را ترجمه کنید الأَوْجَعُ (درد) الأَرْيَاعَ (چهارشنبه)	۵
	مهارت واژه شناسی ۲ نمره		
۰/۵	کلمه ناهمانگ را مشخص کنید الف) خرج <input type="checkbox"/> تَحْتَ <input checked="" type="checkbox"/> هَلْكَ <input type="checkbox"/> دَخَلَ <input type="checkbox"/> ب) الأَحْمَرَ <input type="checkbox"/> الْخَرِيفَ <input checked="" type="checkbox"/> الأَسْوَدَ <input type="checkbox"/> الأَيْتَضَ <input type="checkbox"/>	کلمه ناهمانگ را مشخص کنید الف) خرج <input type="checkbox"/> تَحْتَ <input checked="" type="checkbox"/> هَلْكَ <input type="checkbox"/> دَخَلَ <input type="checkbox"/> ب) الأَحْمَرَ <input type="checkbox"/> الْخَرِيفَ <input checked="" type="checkbox"/> الأَسْوَدَ <input type="checkbox"/> الأَيْتَضَ <input type="checkbox"/>	۶
۰/۵	متراو و متضاد را مشخص کنید. (= ≠) (جاہل ≠ عالم) (أَفْضَلٌ = خیر)	متراو و متضاد را مشخص کنید. (= ≠) (جاہل ≠ عالم) (أَفْضَلٌ = خیر)	۷
۰/۵	فقط کلماتی که زیر آن خط کشیده شده را ترجمه کنید. الف: أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَى التَّقَاعِدِ. ب: أَنْتَ مَا جَمَعْتَ حَقَائِقَ السَّفَرِ.	فقط کلماتی که زیر آن خط کشیده شده را ترجمه کنید. الف: أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَى التَّقَاعِدِ. ب: أَنْتَ مَا جَمَعْتَ حَقَائِقَ السَّفَرِ.	۸

١٥		وردة		منصّنة	نام هریک از تصاویر زیر را بنویسید.										
					٩										
					مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۲/۵ نمره										
					با توجه به کلمات داده شده در جای خالی کلمه مناسب بنویسید.										
١٢٥					(هم - عَبَرَنا - خَرَجْتَا - أَتَتْنَ - جَمَعَ) الف: (خَلَى... بَيْحُوكَ... الْكُشَبَ). ب: (أَنْسٌ... تَسْتَعِيشُنَّ كَلَامَ النَّقَلِ). ج: (أَنْسٌ، كَبَرَنَا الشَّارِعَ). د: (هَمٌ... خَرَجْتَا... مِنَ الْبَيْتِ). ه: (..... هُمٌ... خَرَجْتَا... مِنَ الْمَدْرَسَةِ).										
١٢٥					با توجه به جمله داده شده جدول را کامل کنید. هُولَاءِ الْأَطْفَالُ حَفِظُوا سُورَتَيْنِ مِنَ الْقُرْآنِ .										
					١١										
				<table border="1"> <thead> <tr> <th>فعل ماضی</th> <th>اسم مفرد</th> <th>اسم مشتّتی</th> <th>اسم اشاره</th> <th>جمع مكسر</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>حفظوا</td> <td>قرآن</td> <td>سورتين</td> <td>هولاء</td> <td>اطفال</td> </tr> </tbody> </table>	فعل ماضی	اسم مفرد	اسم مشتّتی	اسم اشاره	جمع مكسر	حفظوا	قرآن	سورتين	هولاء	اطفال	مهارت فرگ و فهم ۳ نمره
فعل ماضی	اسم مفرد	اسم مشتّتی	اسم اشاره	جمع مكسر											
حفظوا	قرآن	سورتين	هولاء	اطفال											
٠٥					كلمه مناسب را انتخاب کنید.										
					الف: كم ثفاحة أكلت؟ ثفاختين. (أكلت <input checked="" type="checkbox"/> أكلت <input type="checkbox"/>) ب: ماذا إشتريت؟ عباءة (إشتريت <input checked="" type="checkbox"/> إشتريت <input type="checkbox"/>)										
					كلمات مرتبط ستون الف و ب را به هم وصل کنید.										
١			الف												
			من قصوص السنة												
			أمسية												
			من أيام الأسبوع												
			أليخريف												
			كلام بين الشخصين												
			الأزرق												
			الأخوار												
			من الألوان												
					١٣										
٠٥					با توجه به ترجمه، با کلمات داده شده جمله عربی را بسازید. أَنَا لَبَسْتُ رسَالَةَ لِصَدِيقِي										
					الف : (رسالة، أنا، صديقي، لكتبت) ((من نامه ای برای دوستم نوشتم)) ب : (وقفنا، خلف، نحن، الباب) ((ما پشت در ایستاده ایم)) جَرْجُ وَقَعْنَا خَلْفَ الْبَابِ										
					١٤										
١					با توجه به عبارات داده شده به سوالات پاسخ دهید. (به عربی)										
					١٥										
					سعید ذهب إلى السوق يوم الخميس بالسيارة و إشتري قميصاً و سروالاً ثم رجع إلى البيت في الليل. سعيـد رجـع إلـى الـسوق سـعـيـد ذـهـب بـالـسـيـارـة إـشـتـرى قـمـيـصـاً و سـرـوـالـاً رـجـع إـلـى الـسـوق ١) مكتبي رجع سعيد؟ ٢) كيف ذهب؟ ٣) ماذا إشتري؟ ٤) مكتبي ذهب سعيد؟										
		أين													
				مهارت مقالمه ٢ نمره											
٢					به سوالات زیر به دلخواه پاسخ دهید. (بـ(لـزـوهـ)) ١) ما اسمك؟ أـيـسـمـيـمـ ٢) ماذا في حقيبةك؟ لـحـبـبـ ٣) أين صديقك؟ خـلـفـ الـبـابـ كم طالباً في الصف؟ لـسـمـعـ										
					١٦										

جمع بارم : ١٥

موفق باشید